

CÁNTICO ESPIRITUAL

San Juan de la Cruz y Santa Teresa de Jesús

CONCIERTO POÉTICO

Dirección y recitado: **PILAR GONZÁLEZ ESPAÑA**

Soprano: **LORENA MUÑOZ PRIETO**

Piano: **LUZMA FERRÁNDEZ RIVERA**

Colaboración especial: **ALAN SMITH SOTO**

Producción: **TRANSFERENCIA CULTURAL-UAM**

Pilar González España, Lorena Muñoz Prieto y Luzma Ferrández Rivera, junto con la colaboración del poeta y dramaturgo Alan Smith Soto ofrecen este concierto de poesía mística y música barroca (poesía, piano y canto) donde se recita íntegramente *Cántico espiritual* de San Juan de la Cruz, una obra breve pero grandiosa, y una de las cimas de la literatura española y de la literatura mística de todos los tiempos. También se incluyen los poemas de Santa Teresa de Jesús («Vuestra soy para vos nací», «Dilectus meus mihi», «Vivo sin vivir en mí», «Dichoso el corazón enamorado» y «Coplas hechas sobre un éxtasis de harta contemplación» que expresan una experiencia inefable de unión con lo sagrado.

San Juan de la Cruz y Santa Teresa de Jesús, los mayores representantes de la mística española, han sido cancionados y musicados por grandes artistas. En este concierto poético se considera a la palabra hablada como música que nos eleva hacia la más alta espiritualidad, esa que hoy se ve tan amenazada y perseguida. Se trata de la mística más pura en su tradición literaria pero actualizada y transformada gracias al contacto con la música barroca profana de Vivaldi, C. P. E. Bach, Rameau, o Lully. Los poemas llevan así la palabra mística hacia un amor con mayúsculas que todo lo abarca y lo trasciende.

PRELUDIO

VUESTRA SOY PARA VOS NACÍ
LARGHETTO

DILECTUS MEUS MIHI
CANTATA PROFANA

VIVO SIN VIVIR EN MI
SÉ QUE ME MUERO

COPLAS HECHAS SOBRE UN ÉXTASIS
DE HARTA CONTEMPLACIÓN
CANTABILE

CÁNTICO ESPIRITUAL
Inspirado en **SARABANDA**
LA MAJESTUEUSE

ALMA BUSCARTE HAS EN MI
LES SOUPIRS

DICHOSO CORAZÓN ENAMORADO
VEDRÓ CON MIO DILETTO

JEAN-PHILIPPE RAMEAU

STA. TERESA DE JESÚS
C. PHILIPP EMANUEL BACH

STA. TERESA DE JESÚS
ANTONIO VIVALDI

STA. TERESA DE JESÚS
JEAN BAPTISTE LULLY

STA. TERESA DE JESÚS
C. PHILIPP EMANUEL BACH

SAN JUAN DE LA CRUZ

F. COUPERIN

SAN JUAN DE LA CRUZ
JEAN-PHILIPPE RAMEAU

SANTA TERESA DE JESÚS
ANTONIO VIVALDI

PILAR GONZALEZ ESPAÑA (Directora y recitadora)

Pilar González España es poeta, traductora, recitadora y sinóloga. Desde 1998 ha sido profesora titular de Lengua y Pensamiento de Asia Oriental en la Universidad Autónoma de Madrid. Ha publicado diversos libros de poesía: *El Cielo y el Poder*, *Una mano escondida en un cajón*, *Transmutaciones* (Premio de poesía Carmen Conde 2005). Ha realizado numerosas traducciones de los grandes maestros chinos: *Zhuang Zi*, *Li Qingzhao*, *Wang Wei* (finalista en el Premio Nacional de Traducción, 2005), *Si Kongtu*, *Lu Ji*.... En el año 2020 ha publicado la obra de teatro *Las Hijas de Lot* (Torremozas).

Se formó en artes escénicas con los maestros Silvia Nakkach, Jesús Aladrén, Miguel Cuevas, Esperanza Abad, Vicente Fuentes y Marta Schinca. Ella misma ha sido profesora de voz durante varios años. Tiene en su haber una larga trayectoria de recitales en China, Polonia, Francia, Marruecos, EE.UU, Italia, México, Quebec, Portugal, Palestina, Colombia y España. Algunos de sus espectáculos han sido estrenados en el Teatro Español, el Instituto Cervantes, el Centro de Arte Reina Sofía de Madrid, Círculo de Bellas Artes de Madrid, Centro Cultural Conde Duque, Museo Wurth de la Rioja, Hay Festival o Teatro María Guerrero.



LUZMA FERRÁNDEZ RIVERA (Pianista)

Se forma en el Conservatorio Superior de Música de La Coruña y en el Conservatorio Superior de Música de Madrid, siendo sus profesores Natalia Lamas, Enmanuel Ferrer y Pedro Espinosa. Especializada en interpretación de repertorio clásico con instrumentos históricos (Fortepiano) en El Koninklijk Conservatorium de La Haya donde estudia con Stanley Hoogland, Jacques Ogg, Andreas Steier y Joss van Immerseel. Colabora con diferentes grupos de cámara. Ha sido repertorista en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Como Fortepianista ha dado giras por España y ha colaborado con La Compañía Nacional de Teatro Clásico (2006) en la obra "Sainetes" de Ramón de la Cruz con música en directo en escena. Actualmente, y desde hace ya 33 años, es pianista acompañante de danza en el Real Conservatorio Profesional de Danza Mariemma, y miembro del equipo directivo del departamento de música.



LORENA MUÑOZ PRIETO (Soprano)



Inicia su formación en la Escuela Municipal de Música Manuel de Falla de Alcorcón y en 2009 obtiene el Título Superior de Canto en la Escuela Superior de Canto de Madrid, bajo la tutela del maestro Manuel Cid. Se ha formado y perfeccionado con los maestros Pilar Tejero, Teresa Berganza, Helena Lazarska y François Leroux. En 2005, fue finalista del Concurso Permanente de Juventudes Musicales de España. Ha cantado en diferentes escenarios y teatros nacionales como el Auditorio Nacional o el Instituto Cervantes de Madrid. Ha interpretado papeles en las óperas *L'Elisir d'Amore*, *El Barbero de Sevilla* y *La Medium*. Actualmente, compagina su carrera artística con la docencia, impartiendo clases de canto en las escuelas Pulso de Boadilla del Monte y en Hermanas Esquinas en Ocaña.